

Fisher-Price®

ENG Instructions

Model Number: 79334, 79336

FR Mode d'emploi

Numéros de modèle : 79334, 79336

ESP Instrucciones

Número de modelo: 79334, 79336



ENG Please save these instructions for future reference.

Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).

Requires one, size "C" (LR14) alkaline battery (not included) for the soothing unit.

Requires three, size "AA" (LR6) alkaline batteries (not included) for the sound unit.

Use only for a child who is unable to push up on hands and knees, pull up or sit unassisted.

FR Conserver ces instructions en cas de besoin.

Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).

L'unité de vibrations fonctionne avec 1 pile alcaline C (LR14), non fournie.

L'unité de son fonctionne avec 3 piles alcalines AA (LR6), non fournies.

Utiliser seulement pour un enfant incapable de se relever sur les mains et les genoux sans aide.

ESP Guardar estas instrucciones para futura referencia.

Herramienta necesaria para el montaje: desarmador de cruz (no incluido).

Funciona con una pila alcalina tipo 1 x "C" (LR14) x 1,5V (no incluida) para la unidad relajante.

Funciona con tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas) para la unidad de sonido.

Usar únicamente con niños que no se puedan parar o sentar por sí solos.



(ENG) WARNING

(FR) ATTENTION

(ESP) ADVERTENCIA

(ENG) Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- Never leave child unattended.
- Never place product on an elevated surface.
- To prevent suffocation from entrapment, use only the Fisher-Price® pad provided. Never use additional padding or mattress.
- Never use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers. They can cause suffocation.
- To prevent falls, use only for a child who is unable to push up on hands and knees, pull up or sit unassisted.
- When used as an infant seat, to prevent falls, always use restraint.
- To prevent strangulation:
 - Never place items with a string, such as hood strings or pacifier cords, around child's neck.
 - Never place bassinet near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Soothing Sounds Portable Bassinet must be fully erected prior to use.

(FR) Suivre attentivement les avertissements et instructions d'assemblage, sans quoi l'enfant pourrait subir des blessures graves, voire fatales.

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais placer ce produit sur une surface élevée.
- Pour éviter que l'enfant ne suffoque, utiliser uniquement le coussin Fisher-Price fourni. Ne jamais utiliser de coussin ou de matelas supplémentaire.
- Ne jamais recouvrir le matelas de sacs d'expédition ou de pellicules de plastique, qui représentent un risque d'asphyxie.
- Pour éviter les chutes, utiliser ce produit seulement pour un enfant incapable de se relever sur les mains et les genoux sans aide.
- Pour l'utilisation en tant que siège pour bébé, toujours se servir d'un système de retenue afin d'éviter les chutes.
- Pour prévenir l'étranglement :
 - Ne jamais mettre au cou de l'enfant des objets comportant une ficelle, comme un capuchon ou une sucette.
 - Ne jamais placer le petit lit près d'une fenêtre, où l'enfant pourrait avoir à sa portée les ficelles des stores ou des rideaux.
- Ce produit doit être complètement déplié avant usage.

(ESP) El incumplimiento de estas notas de advertencia y las instrucciones de montaje puede resultar en lesiones graves o la muerte.

- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No colocar el producto en superficies elevadas.
- Para evitar asfixia por quedar atrapado, únicamente usar la almohadilla Fisher-Price® incluida. No usar almohadillas o cojines adicionales.
- No usar bolsas de plástico u otro material de plástico como fundas de almohadilla. Pueden causar asfixia.
- Para evitar caídas, usar sólo con niños que no se puedan levantar o sentar por sí solos.
- Cuando se utilice como asiento para bebé, siempre usar las sujeciones para evitar caídas.
- Para evitar estrangulamiento:
 - No colocar artículos con cordón, tales como gorros o chupones, en el cuello del bebé.
 - No colocar el moisés cerca de una ventana donde los cordones de las persianas o cortinas puedan presentar un peligro.
- El moisés portátil de sonidos relajantes debe estar totalmente extendido previo al uso.

CANADA

Questions? 1-800-567-7724.

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 54-49-41-00

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

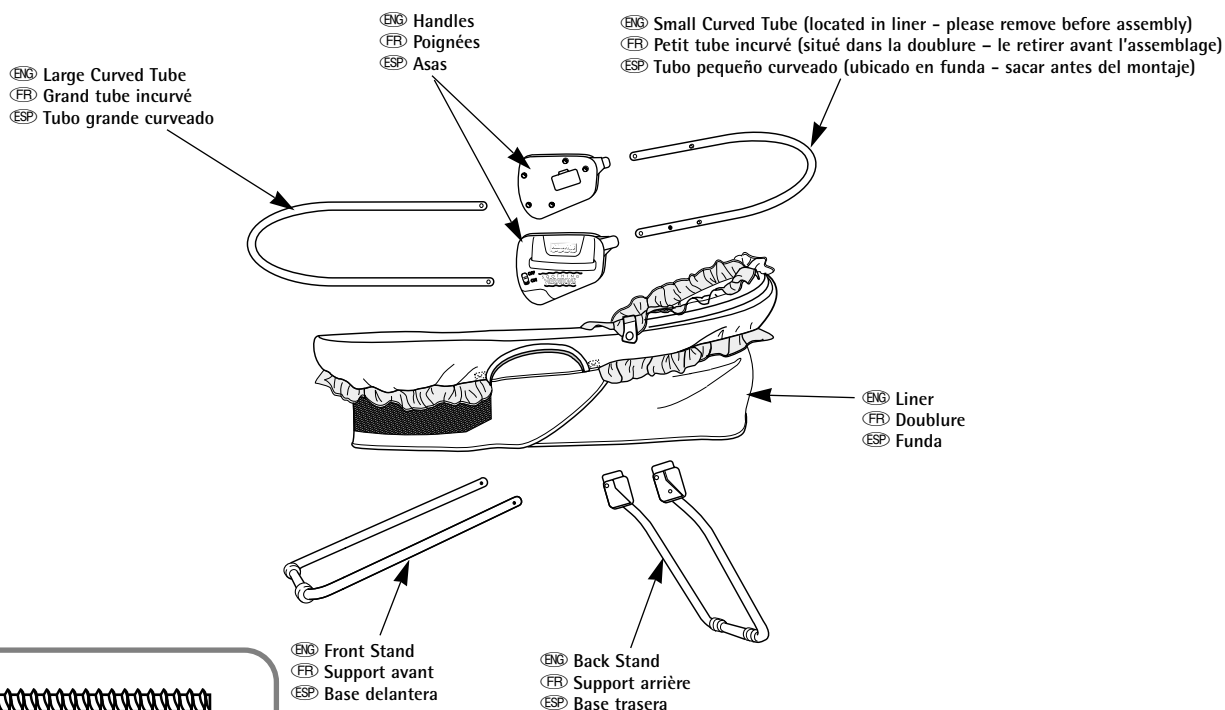
Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

(ENG) Parts (FR) Pièces (ESP) Piezas

(ENG) IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly.

(FR) IMPORTANT : Veiller à retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage.

(ESP) ¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del paquete e identificarlas antes del montaje.



- (ENG) #8 x 3 cm (1 1/4") Screw - 6
Shown Actual Size
(FR) Vis n° 8 de 3 cm (1 1/4 po) - 6
Dimensions réelles
(ESP) 6 tornillos N° 8 x 3 cm
Muestra en tamaño real

(ENG) **IMPORTANT!** Before each usage or assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.

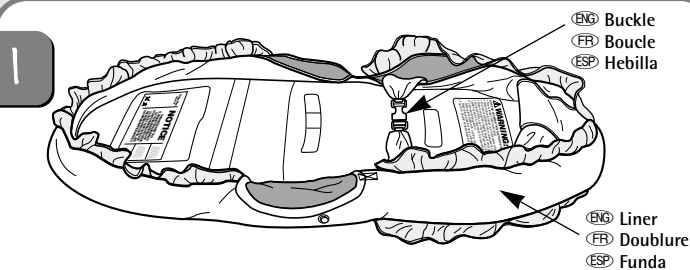
(FR) **IMPORTANT :** Avant chaque usage et à l'assemblage, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Antes de usar o montar el producto, verificar que el hardware no esté dañado, las conexiones no estén sueltas, no falten piezas y que no haya bordes filosos.

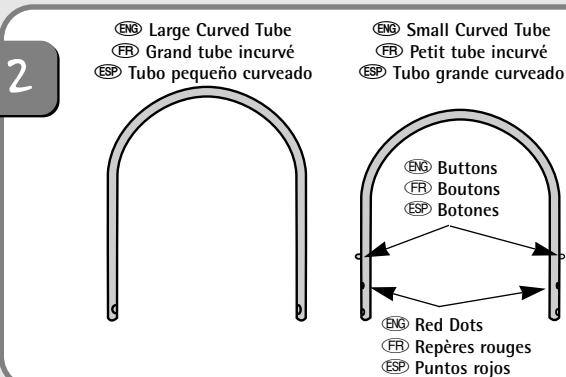


(ENG) **CAUTION** (FR) **MISE EN GARDE**
(ESP) **PRECAUCIÓN**

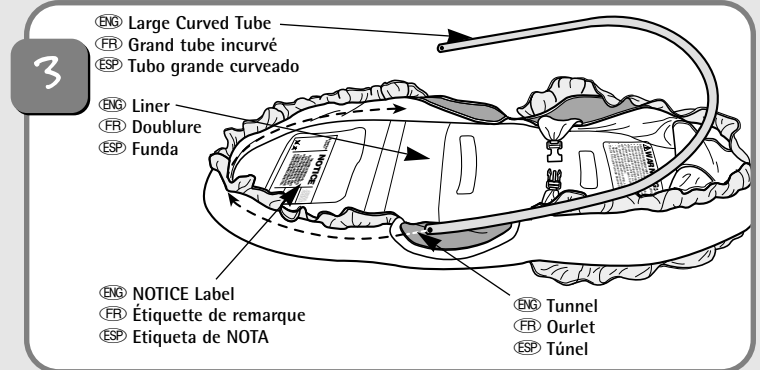
- (ENG) This package contains small parts. Adult assembly is required.
- (FR) Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Doit être assemblé par un adulte.
- (ESP) Este paquete incluye piezas pequeñas. Requiere montaje por un adulto.



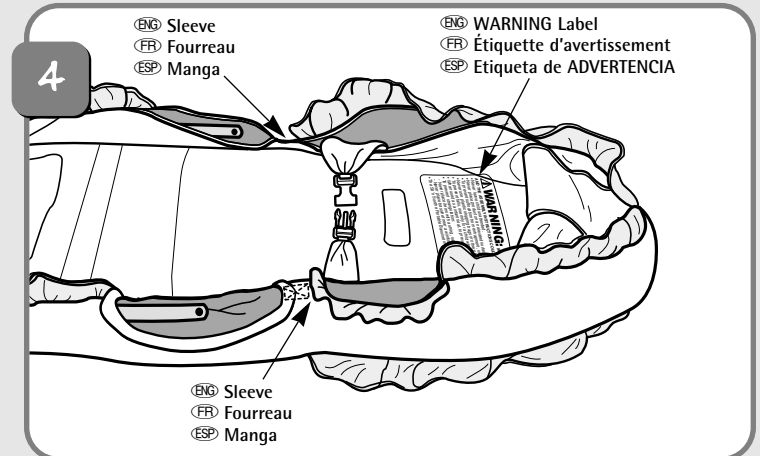
- (ENG) • Remove the small curved tube from the liner.
- Position the liner upside down on a flat surface.
- Unfasten the buckle.
- (FR) • Enlever le petit tube incurvé de la doublure.
- Mettre la doublure à l'envers sur une surface plane.
- Détacher la boucle.
- (ESP) • Saque el tubo pequeño curvado de la funda.
- Coloque la funda al revés en una superficie plana.
- Desabroche la hebilla.



- (ENG) • Identify the **large curved tube** without buttons and the **small curved tube** with buttons and red dots.
- (FR) • Repérer le **grand tube incurvé** sans boutons et le **petit tube incurvé** avec boutons et repères rouges.
- (ESP) • Identifique el **tubo grande curvado** sin botones y el **tubo pequeño curvado** con botones y puntos rojos.

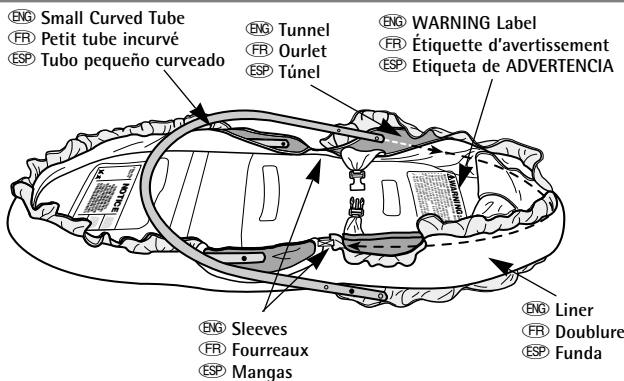


- (ENG) • Locate the tunnel in the liner near the **NOTICE label**.
- Insert the large curved tube through the tunnel in the liner near the **NOTICE label**.
- (FR) • Repérer l'ourlet dans la doublure près de l'**étiquette de remarque**.
- Insérer le grand tube incurvé dans l'ourlet de la doublure près de l'**étiquette de remarque**.
- (ESP) • Ubique el túnel en la funda, cerca de la **etiqueta de NOTA**.
- Introduzca el tubo grande curvado en el túnel en la funda, cerca de la **etiqueta de NOTA**.



- (ENG) • Note the locations of the sleeves, on each side of the liner, near the **WARNING label**.
- (FR) • Remarquer l'emplacement des fourreaux, de chaque côté de la doublure, près de l'**étiquette d'avertissement**.
- (ESP) • Observe la ubicación de las mangas, en cada costado de la funda, cerca de la **etiqueta de ADVERTENCIA**.

5



- (ENG) • Locate the tunnel in the liner near the **WARNING label**.
• Insert the small curved tube through the tunnel in the liner near the **WARNING label**.

IMPORTANT! DO NOT yet insert the small curved tube through the sleeves in the liner.

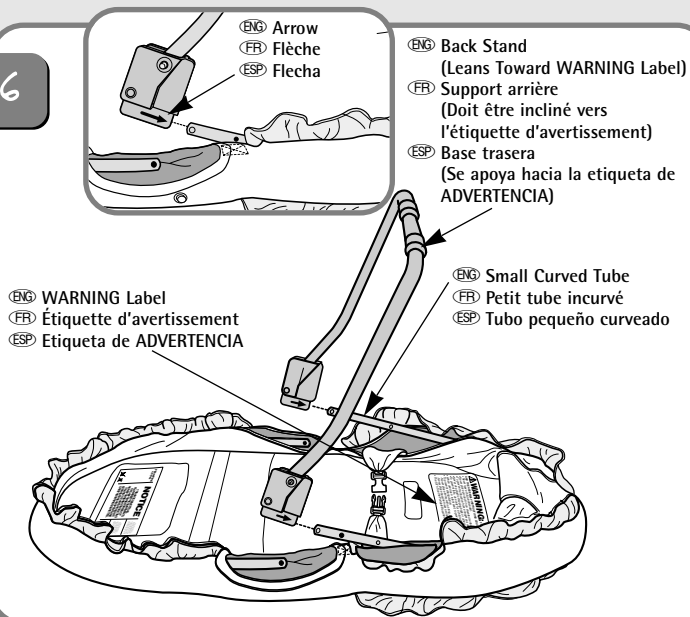
- (FR) • Repérer l'ourlet dans la doublure près de l'étiquette d'avertissement.
• Insérer le petit tube incurvé dans l'ourlet de la doublure près de l'étiquette d'avertissement.

IMPORTANT : NE PAS insérer le petit tube incurvé dans les fourreaux de la doublure tout de suite.

- (ESP) • Ubique el túnel en la funda, cerca de la **nota de ADVERTENCIA**.
• Introduzca el tubo pequeño curvado por el túnel en la funda, cerca de la **nota de ADVERTENCIA**.

¡IMPORTANTE! TODAVÍA NO introduzca el tubo pequeño curvado por las mangas de la funda.

6



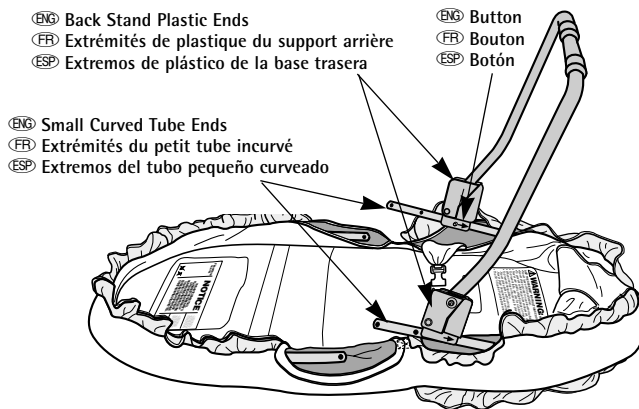
- (ENG) • Position the back stand so that it leans toward the **WARNING label** on the liner. **Make sure the arrows on the ends of the back stand point toward the WARNING label**.
• Slide the ends of the back stand onto the ends of small curved tube.

- (FR) • Placer le support arrière pour qu'il soit incliné vers l'étiquette d'avertissement sur la doublure. **S'assurer que les flèches aux extrémités du support arrière pointent vers l'étiquette d'avertissement**.
• Glisser les extrémités du support arrière dans celles du petit tube incurvé.

- (ESP) • Posicione la base trasera, de manera que se apoye hacia la **etiqueta de ADVERTENCIA** en la funda. **Cerchiórese de que las flechas en los extremos de la base trasera apunten hacia la etiqueta de ADVERTENCIA**.

- Deslice los extremos de la base trasera en los extremos del tubo pequeño curvado.

7



- (ENG) • Push the buttons on the ends of the small curved tube while sliding the back stand over the buttons. **Make sure the buttons "snap" into the holes in the plastic ends of the back stand**.

IMPORTANT! If you cannot slide the back stand completely onto the small curved tube (so that the buttons "snap" into the holes), you have probably assembled the back stand incorrectly. Turn the back stand around and re-read steps 6 and 7.

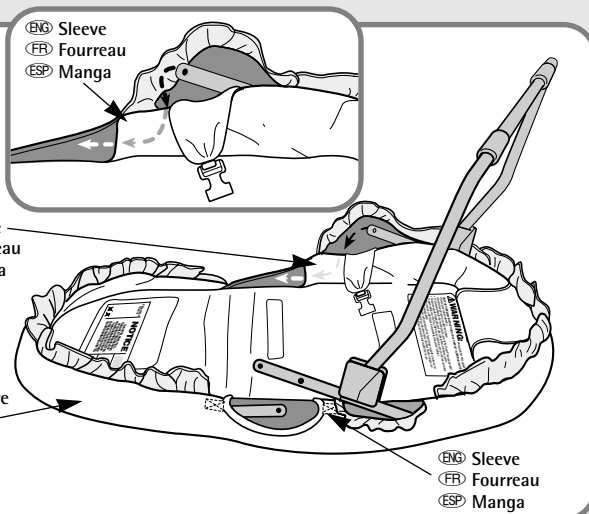
- (FR) • En appuyant sur les boutons aux extrémités du petit tube incurvé, glisser le support arrière par-dessus les boutons. **S'assurer que les boutons "s'enclenchent" dans les trous des extrémités de plastique du support arrière**.

IMPORTANT : S'il est impossible de glisser complètement le support arrière dans le petit tube incurvé (pour que les boutons "s'enclenchent" dans les trous), cela signifie que le support est probablement assemblé incorrectement. Le tourner et répéter les étapes 6 et 7.

- (ESP) • Oprima los botones en los extremos del tubo pequeño curvado mientras desliza la base trasera sobre los botones. **Cerchiórese de que los botones se "ajusten" en los orificios en los extremos de plástico de la base trasera**.

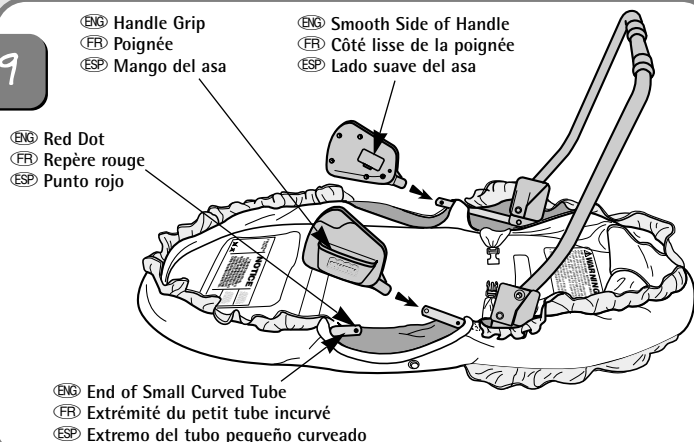
¡IMPORTANTE! Si no puede deslizar completamente la base trasera en el tubo pequeño curvado (de manera que los botones se "ajusten" en los orificios), lo más probable es que no haya montado bien la base trasera. Voltee la base trasera y vuelva a leer los pasos 6 y 7.

8



- (ENG) • Now, insert the ends of the small curved tube through the sleeves on each side of the liner.
- (FR) • Insérer maintenant les extrémités du petit tube incurvé dans les fourreaux de chaque côté de la doublure.
- (ESP) • Ahora, introduzca los extremos del tubo pequeño curvado en las mangas en cada costado de la funda.

9

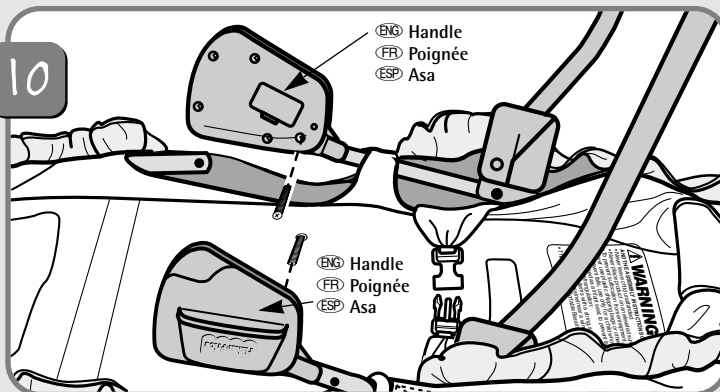


- (ENG) • Position a handle so that the handle grip is toward you. (The smooth side of the handle should be facing the liner.)
- Fit the end of the handle onto one of the ends of the small curved tube. Make sure the handle covers the red dot on the small curved tube.
- Hint:** The red dot on the small curved tube may be hidden by the liner. You may need to adjust the liner for a clearer view of the red dot.
- Repeat this procedure to assemble the other handle.
- (FR) • Placer une poignée de façon que les rainures soient face à soi. (Le côté lisse devrait être face à la doublure.)
- Mettre l'extrémité de la poignée par-dessus une des extrémités du petit tube incurvé. S'assurer que la poignée couvre le repère rouge sur le petit tube incurvé.
- Conseil :** Il se peut que le repère rouge sur le petit tube incurvé soit caché par la doublure. Il peut être nécessaire de la bouger pour voir le repère rouge.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre poignée.
- (ESP) • Coloque un asa, de manera que el mango del asa apunte hacia usted. (El lado suave del asa debe apuntar a la funda.)
- Ajuste el extremo del asa en uno de los extremos del tubo pequeño curvado. Verifique que el asa cubra el punto rojo en el tubo pequeño curvado.

Consejo: Quizá la funda esté tapando el punto rojo en el tubo pequeño curvado. Quizá sea necesario ajustar la funda para ver el punto rojo.

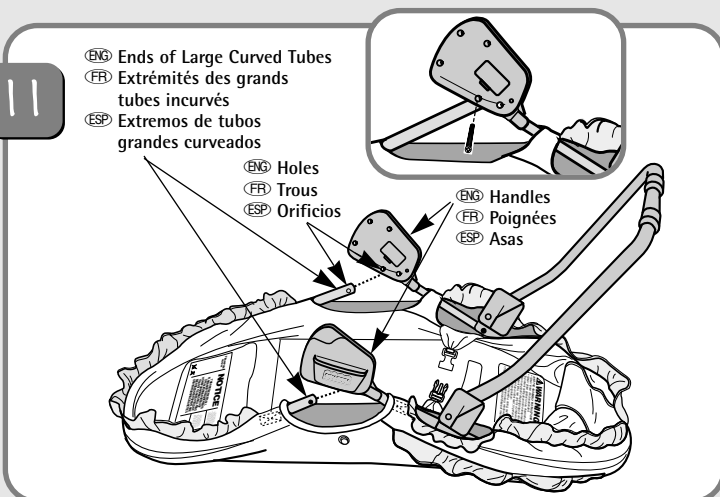
- Repita este procedimiento para montar el otro asa.

10



- (ENG) • Insert a screw through each handle and into the small curved tube. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Pull on each handle to be sure they are properly secured to the small curved tube. If you can remove one or both, re-read steps 9 and 10.
- (FR) • Insérer une vis dans chaque poignée, jusque dans le petit tube incurvé. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Tirer sur chaque poignée pour s'assurer qu'elles sont bien fixées au petit tube incurvé. S'il est possible d'en retirer une ou les deux, répéter les étapes 9 et 10.
- (ESP) • Introduzca un tornillo por cada asa y en el tubo pequeño curvado. Ajuste los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.
- Jale de cada asa para verificar que estén bien ajustadas al tubo pequeño curvado. Si se llega a salir una o ambas asas, vuelva a leer los pasos 9 y 10.

11



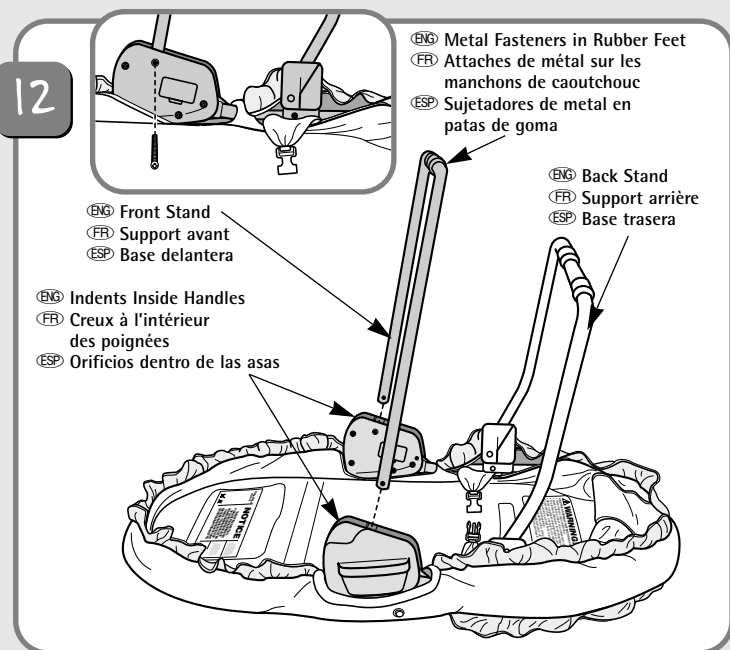
- (ENG) • At an angle, fit the ends of the large curved tubes into the handles. Align the holes in the ends of the large curved tube with the holes in the handles.
- Insert a screw through the inside of each handle and into the large curved tube. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Pull on each handle to be sure they are properly secured to the large curved tube. If you can remove one or both, re-read this step.
- (FR) • Insérer, en angle, les extrémités des grands tubes incurvés dans les poignées. Aligner les trous dans les extrémités du grand tube incurvé avec ceux des poignées.

ENG Assembly

FR Assemblage

ESP Montaje

- Insérer une vis à l'intérieur de chaque poignée, jusque dans le grand tube incurvé. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Tirer sur chaque poignée pour s'assurer qu'elles sont bien fixées au grand tube incurvé. S'il est possible d'en retirer une ou les deux, répéter cette étape.
- Introduzca los extremos de los tubos grandes curvados en las asas, en ángulo. Alinee los orificios en los extremos del tubo grande curvado con los orificios en las asas.
- Introduzca un tornillo por el interior de cada asa y en el tubo grande curvado. Ajuste los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.
- Jale de cada asa para verificar que estén bien ajustadas al tubo grande curvado. Si se llega a salir una o ambas asas, vuelva a leer este paso.



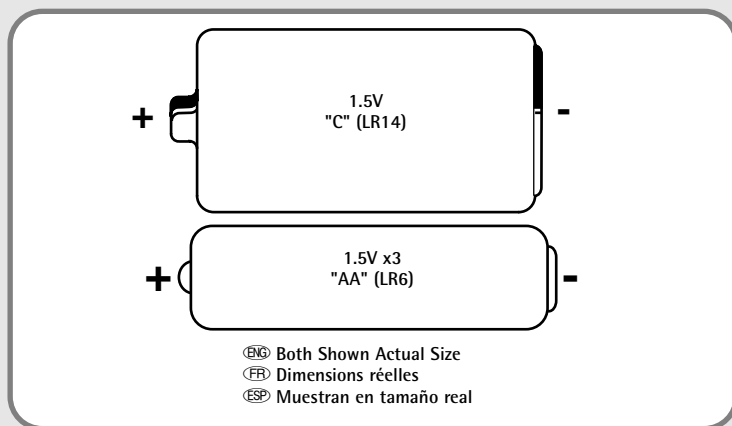
- Position the front stand so that the metal fasteners in the rubber feet face the back stand.
- Fit the ends of the front stand into the indent inside each handle.
- Insert a screw through each handle and into the ends of the front stand. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Pull the front stand to be sure it is properly secured to the handles. If you can remove it, re-read this step.
- Placer le support avant pour que les attaches de métal sur les manchons de caoutchouc soient face au support arrière.
- Insérer les extrémités du support avant dans le creux à l'intérieur de chaque poignée.
- Insérer une vis dans chaque poignée, jusque dans les extrémités du support avant. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Tirer sur le support avant pour s'assurer qu'il est bien fixé aux poignées. S'il est possible de l'enlever, répéter cette étape.
- Coloque la base delantera, de manera que los sujetadores de metal en las patas de goma apunten hacia la base trasera.
- Introduzca los extremos de la base delantera en la hendidura dentro de cada asa.
- Introduzca un tornillo por cada asa y en los extremos de la base delantera. Ajuste los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.
- Jale la base delantera para verificar que esté bien ajustada a las asas. Si se llega a salir, vuelva a leer este paso.

ENG Battery Tips

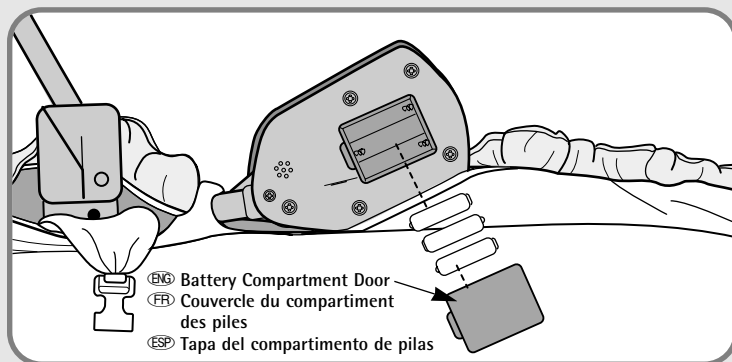
FR Conseils relatifs aux piles

ESP Consejos para las pilas

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the Battery Installation instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer des piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section " Installation des piles " ou des piles équivalentes.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé avant qu'il ne soit correctement réparé.
- No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
- Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas en un contenedor especial para pilas.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado periódicamente para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.



(ENG) Sound Unit
(FR) Unité de son
(ESP) Unidad de sonido



- (ENG) • Insert a coin (or the end of a flat end screwdriver) and remove the battery compartment door on the sound unit.
- Insert three, size "AA" (LR6) alkaline batteries as shown inside the battery compartment. Be sure to place the batteries on top of the ribbon.

Hint: For easy removal of the batteries, simply lift the ribbon.

- Replace the battery compartment door and "snap" it securely closed.

- (FR) • Insérer une pièce de monnaie (ou le bout plat d'un tournevis) sous le couvercle du compartiment des piles de l'unité de son et le soulever.
- Insérer 3 piles alcalines AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment. S'assurer d'insérer les piles par-dessus le ruban.

Conseil : Pour retirer facilement les piles, simplement soulever le ruban.

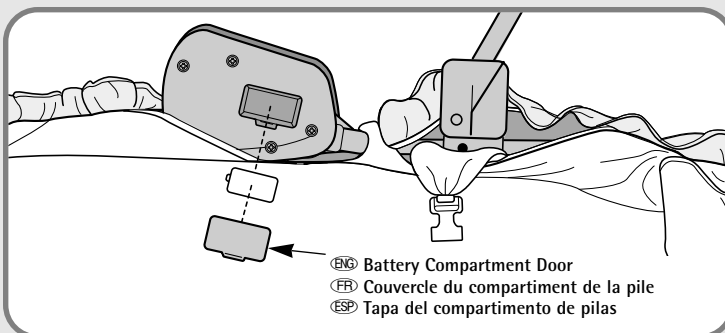
- Remettre le couvercle du compartiment des piles en place et "l'enclencher" pour qu'il soit bien fermé.

- (ESP) • Introduzca una moneda (o el extremo de un destornillador de cabeza plana) en la tapa del compartimento de pilas de la unidad de sonido y quítela.
- Introduzca tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento de pilas. Cerciórese de colocar las pilas sobre la cinta.

Consejo: Para sacar las pilas fácilmente, simplemente tire de la cinta.

- Cierre la tapa del compartimento de pilas y "ajústela" para que quede bien cerrada.

(ENG) Soothing Unit
(FR) Unité de vibrations
(ESP) Unidad relajante



- (ENG) • Insert a coin (or the end of a flat end screwdriver) and remove the battery compartment door on the soothing unit.
- Insert one, size "C" (LR14) alkaline battery as shown inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door, and "snap" it securely closed.
- (FR) • Insérer une pièce de monnaie (ou le bout plat d'un tournevis) sous le couvercle du compartiment de la pile sur l'unité de vibrations et le soulever.
- Insérer une pile alcaline C (LR14) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remettre le couvercle du compartiment de la pile en place et "l'enclencher" pour qu'il soit bien fermé.
- (ESP) • Introduzca una moneda (o el extremo de un destornillador de cabeza plana) en la tapa del compartimento de pilas de la unidad relajante y quítela.
- Introduzca una pila alcalinas tipo 1 x "C" (LR14) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento de pilas.
- Cierre la tapa del compartimento de pilas y "ajústela" para que quede bien cerrada.

- (ENG) **IMPORTANT!** Before each usage or assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- (FR) **IMPORTANT :** Avant chaque emploi et à l'assemblage, vérifiez que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. Ne pas utiliser si des pièces sont manquantes ou endommagées. Communiquer avec Fisher-Price® pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, au besoin. Utiliser uniquement des pièces Fisher-Price®.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Antes de usar o montar el producto, verifique que el hardware no esté dañado, las conexiones no estén sueltas, no falten piezas y que no haya bordes filosos. No utilice el producto si alguna de las piezas falta o está rota. Póngase en contacto con Fisher-Price® para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. Sólo utilice piezas de repuesto genuinas.

⚠

(ENG) **WARNING** (FR) **ATTENTION**
(ESP) **ADVERTENCIA**

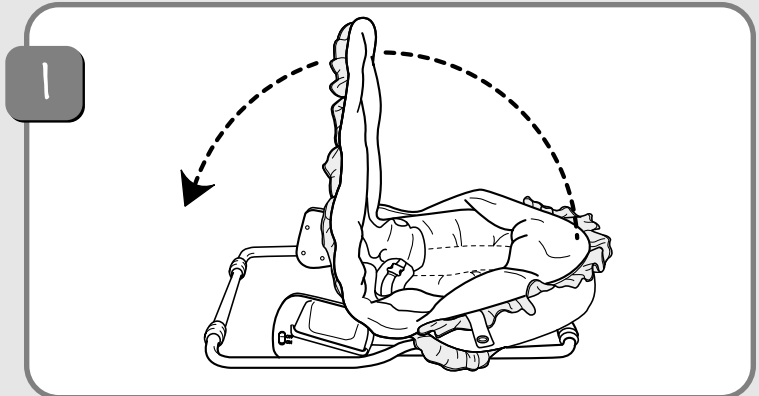
- (ENG) • Never place product on an elevated surface.
• To prevent strangulation:
- Never place items with a string, such as hood strings or pacifier cords, around child's neck.
- Never place bassinet near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- (FR) • Ne jamais placer ce produit sur une surface élevée.
• Pour prévenir l'étranglement :
- Ne jamais mettre au cou de l'enfant des objets comportant une ficelle, comme un capuchon ou une sucette.
- Ne jamais placer le petit lit près d'une fenêtre, où l'enfant pourrait avoir à sa portée les ficelles des stores ou des rideaux.
- (ESP) • No colocar el producto en superficies elevadas.
• Para evitar estrangulamiento:
- No colocar artículos con cordón, tales como gorros o chupones, en el cuello del bebé.
- No colocar el moisés cerca de una ventana donde los cordones de las persianas o cortinas puedan presentar un peligro.

- (ENG) **To Unfold**
(FR) **Pour le déplier**
(ESP) **Para desplegar**

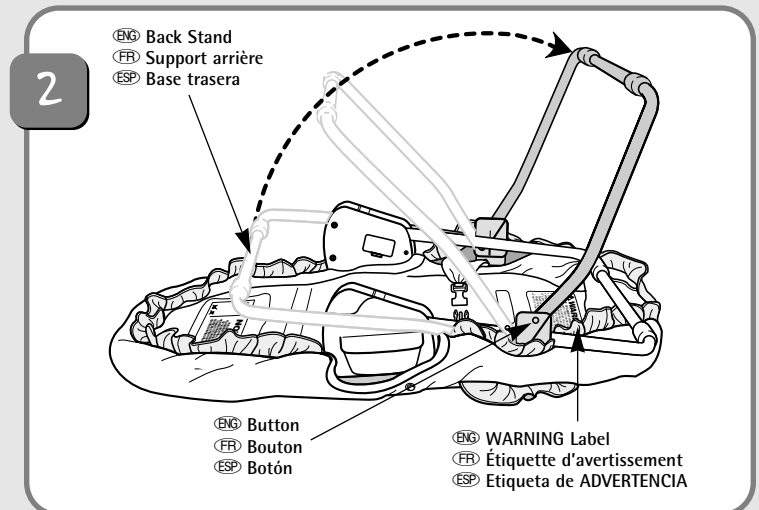
⚠

(ENG) **WARNING** (FR) **ATTENTION**
(ESP) **PRECAUCIÓN**

- (ENG) Soothing Sounds Portable Bassinet must be fully erected prior to use.
- (FR) Avant d'utiliser le Petit lit sons apaisants, s'assurer qu'il est complètement relevé.
- (ESP) El moisés portátil de sonidos relajantes debe ser extendido totalmente previo al uso.

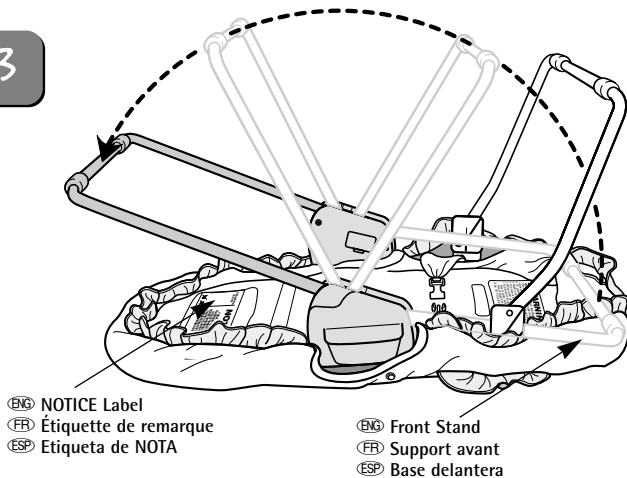


- (ENG) • Place the bassinet on a flat surface to open it.
(FR) • Placer le petit lit sur une surface plane pour l'ouvrir.
(ESP) • Coloque el moisés en una superficie plana para abrirlo.



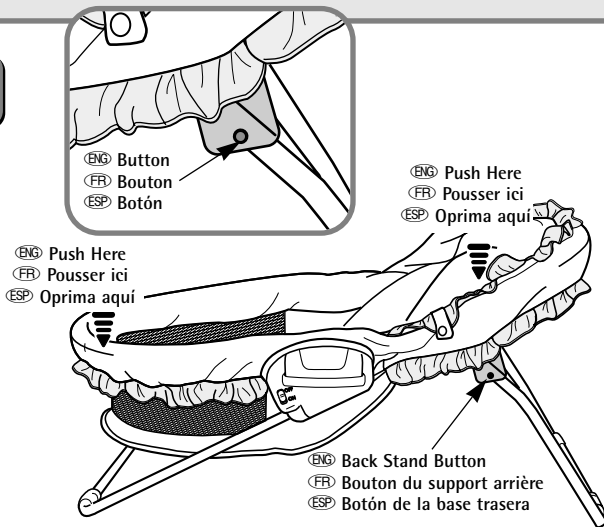
- (ENG) • Turn the bassinet face down.
• Pull the back stand toward the **WARNING label** on the liner until the buttons "snap" into place.
- (FR) • Mettre le petit lit face vers le bas.
• Tirer le support arrière vers l'**étiquette d'avertissement** de la doublure jusqu'à ce que les boutons "s'enclenchent" bien en place.
- (ESP) • Coloque el moisés cara abajo.
• Jale la base trasera hacia la **etiqueta de ADVERTENCIA** en la funda hasta que los botones se ajusten en posición.

3



- (ENG) • Pull the front stand toward the NOTICE label on the liner.
- (FR) • Tirer le support avant vers l'étiquette de remarque de la doublure.
- (ESP) • Jale la base delantera hacia la etiqueta de NOTA en la funda.

4



- (ENG) • Turn the bassinet upright. Check to be sure the bassinet is **fully erect**.
• Push down on the bassinet. **Make sure the buttons on the back stand are "snapped" into place.**
- (FR) • Remettre le petit lit à l'endroit. S'assurer qu'il est tout à fait **relevé**.
• Pousser sur le petit lit, vers le bas. **S'assurer que les boutons sur le support arrière sont bien "enclenchés".**
- (ESP) • Coloque el moisés en posición vertical. Verifique que el moisés esté **totalmente extendido**.
• Presione el moisés hacia abajo. **Verifique que los botones de la base trasera estén ajustados en posición.**

(ENG) When Putting Baby to Sleep*

- Normal, healthy infants should **ALWAYS** sleep on their backs.
- Quilts, comforters and blankets should **NEVER** be placed under an infant.
- **NEVER** place any covering higher than an infant's shoulders.
- **NEVER** place infants to sleep on pillows, sofa cushions, adult beds, waterbeds, beanbags, or any other surface not specifically designed for infant sleep.
- Do not overdress your baby. If you feel comfortable, your baby will too.

*This important safety message is brought to you by the Juvenile Products Manufacturers Association.

(FR) Les bébés en santé doivent TOUJOURS dormir sur le dos*

- Ne **JAMAIS** mettre de courtpointe, de piqué, d'édredon ou de couverture sous un bébé.
- Ne **JAMAIS** couvrir un bébé au-delà de ses épaules.
- Ne **JAMAIS** coucher un bébé sur des oreillers, des coussins de canapé, des lits d'adulte, des lits d'eau, des sièges-sacs, ou sur toute autre surface non conçue spécifiquement pour y coucher un bébé.
- Ne pas trop habiller un bébé. Si un adulte est à l'aise, un bébé l'est aussi.

*Ce message important concernant la sécurité des bébés est offert par la Juvenile Products Manufacturers Association.

(ESP) Al poner a dormir al bebé*

- Los bebés **SIEMPRE** deben dormir boca arriba.
- **NO** se deben colocar edredones, cobijas y cobertores debajo del bebé.
- **NO** coloque cobijas encima de la cabeza del bebé.
- **NO** ponga a dormir a un bebé sobre almohadas, cojines de sofá, camas para adultos, camas de agua, sillones rellenos de cuentas o cualquier otra superficie que no haya sido específicamente diseñada para dormir a un bebé.
- No vista al bebé con demasiadas capas de ropa. Si usted se siente cómoda, su bebé también lo estará.

*Este importante mensaje de seguridad es traído a usted por la Asociación de Fabricantes de Productos para Niños (Juvenile Products Manufacturers Association).

(ENG) Restraint System

(FR) Système de retenue

(ESP) Sistema de sujeción



(ENG) WARNING (FR) MISE EN GARDE (ESP) ADVERTENCIA

- (ENG) • Never leave child unattended.
• To prevent falls, use only for a child who is unable to push up on hands and knees, pull up or sit unassisted.
- When used as an infant seat, to prevent falls, always use restraint.
- (FR) • Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
• Pour éviter les chutes, utiliser seulement ce produit pour un enfant incapable de se relever sur les mains et les genoux sans aide.
- Pour l'utilisation en tant que siège pour bébé, se servir d'un système de retenue afin d'éviter les chutes.
- (ESP) • No dejar al niño fuera de su alcance.
• Para evitar caídas, usar sólo con niños que no se puedan levantar o sentar por sí solos.
- Cuando se utilice como asiento para bebé, siempre usar las sujeciones para evitar caídas.

5

(ENG) Waist Belt
(FR) Ceinture abdominale
(ESP) Cinturón para la cintura

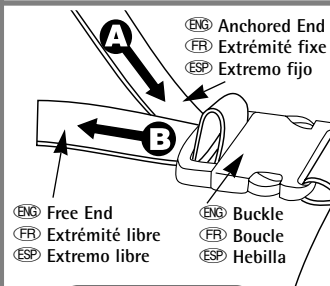


(ENG) Waist Belt
(FR) Ceinture abdominale
(ESP) Cinturón para la cintura

(ENG) Restraint Pad
(FR) Coussin de retenue
(ESP) Almohadilla de sujeción

- (ENG) • Place your baby in the bassinet.
- Position the restraint pad between your baby's legs.
- Fasten both waist belts to the buckles on each side of the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint is securely attached by pulling it away from your baby. The restraint should remain attached.
- (FR) • Installer le bébé dans le petit lit.
- Placer le coussin de retenue entre ses jambes.
- Attacher les deux ceintures abdominales aux boucles de chaque côté du coussin de retenue. **S'assurer d'entendre un " clic " des deux côtés.**
- S'assurer que le système de retenue est bien fixé en tirant dessus. Il devrait rester attaché.
- (ESP) • Coloque al bebé en el moisés.
- Coloque la almohadilla de sujeción entre las piernas del bebé.
- Asegure ambos cinturones de la cintura a las hebillas en cada costado de la almohadilla de sujeción. **Cerciórese de oír un "clic" en ambos lados.**
- Verifique que la sujeción esté bien ajustada, tirando de la misma en dirección opuesta al bebé. La sujeción debe quedarse fija.

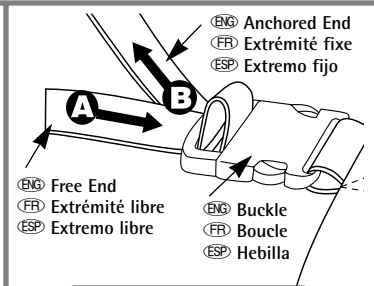
6



(ENG) Free End
(FR) Extrémité libre
(ESP) Extremo libre

(ENG) Buckle
(FR) Boucle
(ESP) Hebillas

(ENG) TIGHTEN
(FR) POR SERRER
(ESP) AJUSTAR



(ENG) Free End
(FR) Extrémité libre
(ESP) Extremo libre

(ENG) Buckle
(FR) Boucle
(ESP) Hebillas

(ENG) LOOSEN
(FR) POUR DESERRER
(ESP) DESAJUSTAR

(ENG) To tighten the waist belts:

- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the waist belt **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other waist belt.

To loosen the waist belts:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other waist belt.

Note: After adjusting the waist belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

(FR) Pour serrer les ceintures abdominales :

- Insérer l'extrémité fixe de la ceinture abdominale dans la boucle pour former un anneau **A**.
- Tirer sur l'extrémité libre **B**.
- Répéter ce procédé pour serrer l'autre ceinture abdominale.

Pour desserrer les ceintures abdominales :

- Insérer l'extrémité libre de la ceinture abdominale dans la boucle pour former un anneau **A**.
- Agrandir l'anneau en tirant sur son extrémité, vers la boucle.
- Tirer sur l'extrémité fixe de la ceinture abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**.
- Répéter ce procédé pour desserrer l'autre ceinture abdominale.

Remarque : Après avoir ajusté les ceintures abdominales selon la grosseur de l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elle sont bien fixées.

(ESP) Para ajustar los cinturones de la cintura:

- Alimente el extremo fijo del cinturón de la cintura hacia arriba, por la hebillas, para formar una onda **A**.
- Jale del extremo libre del cinturón de la cintura **B**.
- Repita este procedimiento para ajustar el otro cinturón de la cintura.

Para desajustar los cinturones de la cintura:

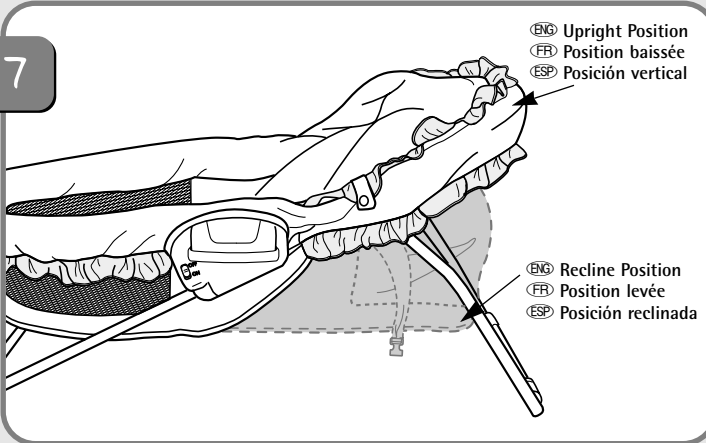
- Alimente el extremo libre del cinturón de la cintura hacia arriba, por la hebilla, para formar una onda **A**.
- Agrande la onda, jalando del extremo de la onda hacia la hebilla.
- Tire del extremo fijo del cinturón de la cintura para acortar el extremo libre del cinturón de la cintura **B**.
- Repita este procedimiento para desajustar el otro cinturón de la cintura.

Nota: Después de ajustar los cinturones de la cintura al tamaño de su bebé, cerciórese de tirar de los mismos para verificar que estén bien fijados.

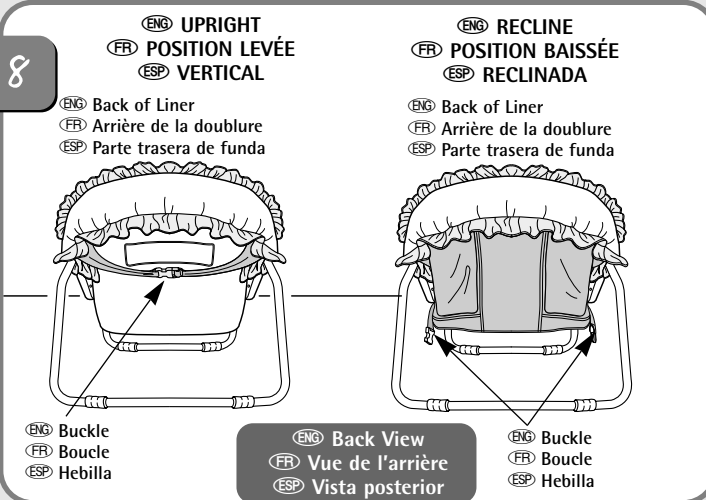
(ENG) Bassinet Position Adjustment

(FR) Réglage de la position du petit lit

(ESP) Ajuste de posición del moisés



- You can adjust the bassinet to an **upright** or **recline** position for baby's comfort.
- Le petit lit peut s'ajuster en position **baissée** ou **levée** pour le confort du bébé.
- El moisés se puede ajustar en **posición vertical** o **reclinada** para la comodidad del bebé.



(ENG) To adjust the bassinet to upright:

- Lift the back of the liner and then fasten the buckle. **Make sure you hear a "click".**

To adjust the bassinet to recline:

- Support the back of the liner with your hand, unfasten the buckle and guide the back of the liner down into position.

(FR) Pour mettre le petit lit en position levée :

- Lever l'arrière de la doublure et attacher la ceinture. **S'assurer d'entendre un " clic ".**

Pour mettre le petit lit en position baissée :

- Tenir l'arrière de la doublure d'une main, détacher la ceinture et placer l'arrière de la doublure dans la bonne position.

(ESP) Para ajustar el moisés en posición vertical:

- Levante el dorso de la funda y, luego, ajuste la hebilla. **Cerciórese de oír un "clic".**

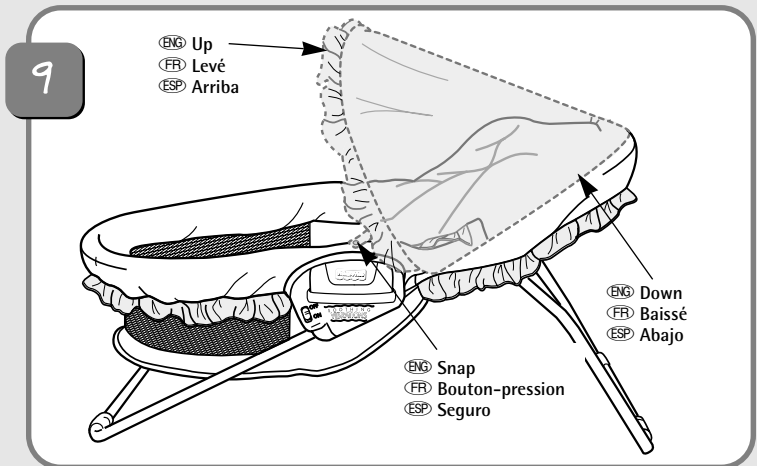
Para ajustar el moisés en posición reclinada:

- Detenga el dorso de la funda con su mano, desajuste la hebilla y guíe el dorso de la funda hacia abajo, en posición.

(ENG) Canopy Adjustment

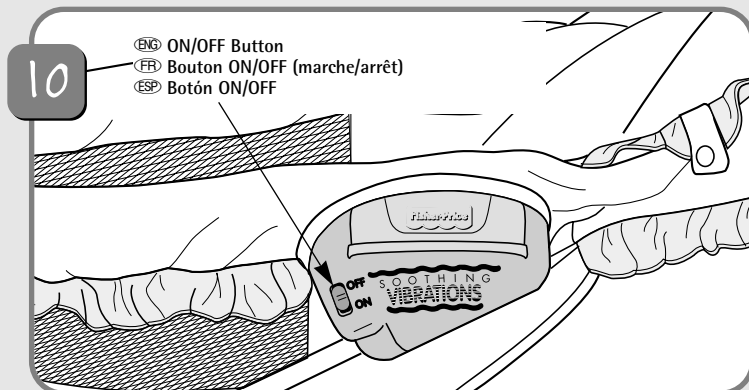
(FR) Réglage du baldaquin

(ESP) Ajuste del toldo



- The canopy can be adjusted up or down.
- Fasten the snap on each side of the canopy for the up position.
- Le baldaquin peut être ajusté en position levée ou baissée.
- Attacher le bouton-pression de chaque côté du baldaquin pour le mettre en position levée.
- El toldo se puede ajustar para arriba o abajo.
- Ajuste el seguro de cada costado del toldo para la posición hacia arriba.

(ENG) Soothing Vibrations
(FR) Vibrations apaisantes
(ESP) Vibraciones relajantes



- (ENG) • Slide the ON/OFF button to the ON position to start soothing vibrations.
- Slide the ON/OFF button to the OFF position to turn off soothing vibrations.

IMPORTANT! If soothing vibrations become noticeably slower, replace the battery with a new, size "C" (LR14) alkaline battery (see page 8, Battery Installation).

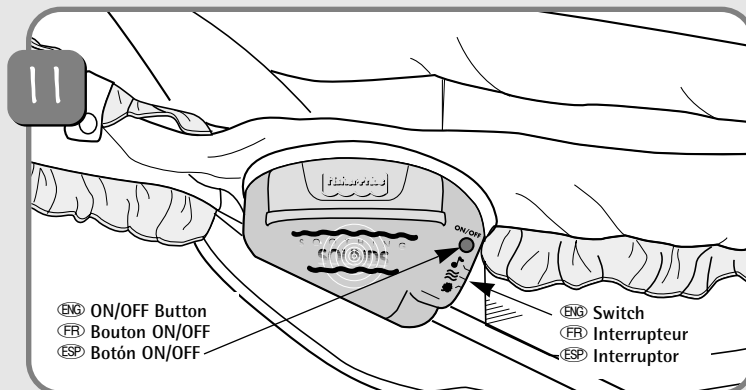
- (FR) • Glisser le bouton ON/OFF à la position ON pour actionner les vibrations apaisantes.
- Glisser le bouton ON/OFF à la position OFF pour arrêter les vibrations.

IMPORTANT : Si les vibrations ralentissent, remplacer la pile par une pile alcaline C (LR14) neuve (se référer à la section " Installation des piles " à la page 8).

- (ESP) • Coloque el botón ON/OFF en ON para activar las vibraciones relajantes.
- Coloque el botón ON/OFF en OFF para desactivar las vibraciones relajantes.

¡IMPORTANTE! Si las vibraciones relajantes disminuyen considerablemente, introduzca una nueva pila alcalina tipo 1 x "C" (LR14) x 1,5V (ver la página 8, Instalación de las pilas) en el compartimento de la pila.

(ENG) Soothing Sounds
(FR) Sons apaisants
(ESP) Sonidos relajantes



- (ENG) • First, slide the switch to select a soothing sound.

- Plays five lullabies.
- Listen to the sea shore (rolling waves).
- Hear nature sounds (crickets and soft chirping).

- Then, press the ON/OFF button to turn soothing sounds on.

Hint: After each soothing sound selection, be sure to press the ON/OFF button again to turn soothing sounds on.

- Press the ON/OFF button to turn soothing sounds off.
- Soothing sounds will shut off automatically after 10 minutes of play. To turn back on, simply press the ON/OFF button.

IMPORTANT! If soothing sounds become faint or you cannot hear sound at all, replace the batteries with three, new, size "AA" (LR6) alkaline batteries (see page 8, Battery Installation).

- (FR) • Glisser d'abord l'interrupteur pour choisir un son apaisant.

- Joue cinq berceuses.
- Reproduit des sons de la mer (vagues).
- Reproduit des sons de la nature (grillons et doux gazouillis).

- Appuyer ensuite sur le bouton ON/OFF pour actionner les sons apaisants.

Conseil : Quand les sons s'éteignent, s'assurer d'appuyer sur le bouton ON/OFF pour les actionner de nouveau.

- Appuyer sur le bouton ON/OFF pour arrêter les sons.
- Les sons apaisants s'arrêteront automatiquement après 10 minutes. Pour les actionner de nouveau, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF.

IMPORTANT : Si les sons s'affaiblissent ou s'ils ne sont plus émis, remplacer les piles par 3 piles alcalines AA (LR6) neuves (se référer à la section " Installation des piles " à la page 8).

- (ESP) • Primero, deslice el interruptor para seleccionar un sonido relajante.

- Toca cinco canciones de cuna.
- Emite sonidos del mar (sonido de las olas).
- Emite sonidos de la naturaleza (grillos y chirrido suave).

- Luego, oprima el botón ON/OFF para activar los sonidos relajantes.

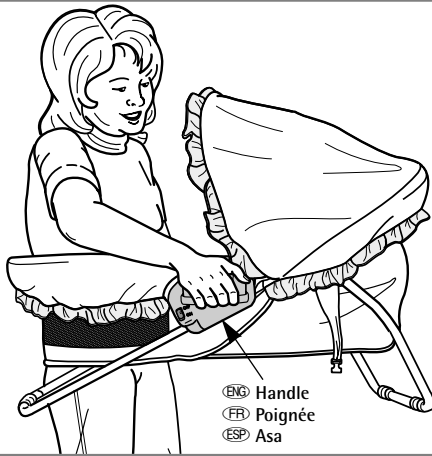
Consejo: Después de cada selección de sonido relajante, cerciórese de volver a oprimir el botón ON/OFF para activar los sonidos relajantes.

- Oprima el botón ON/OFF para desactivar los sonidos relajantes.
- Los sonidos relajantes se desactivarán automáticamente después de 10 minutos de estar activados. Para volver a activarlos, simplemente oprima el botón ON/OFF.

¡IMPORTANTE! Si los sonidos relajantes se oyen débiles o no se oyen, introduzca tres nuevas pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (ver la página 8, Instalación de las pilas) en el compartimento de pilas.

(ENG) Portability
(FR) Transport
(ESP) Portabilidad

12

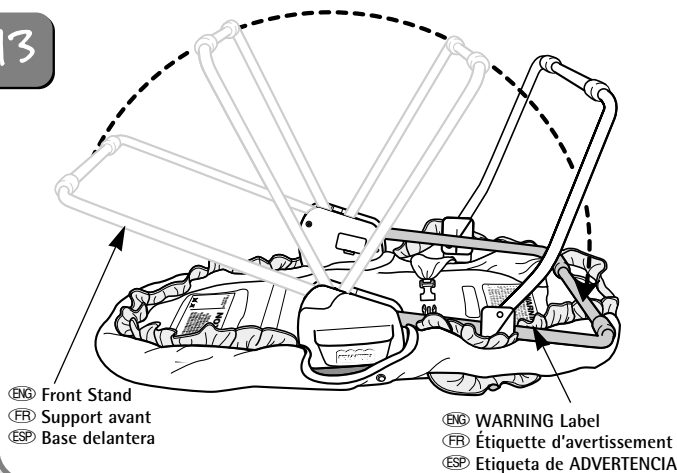


(ENG) Handle
(FR) Poignée
(ESP) Asa

- (ENG) • Grasp the handles on each side of the bassinet to carry.
- (FR) • Prendre les poignées de chaque côté du petit lit pour le transporter.
- (ESP) • Sujete las asas en cada costado del moisés para cargarlo.

(ENG) To Fold
(FR) Pour le plier
(ESP) Para doblarlo

13

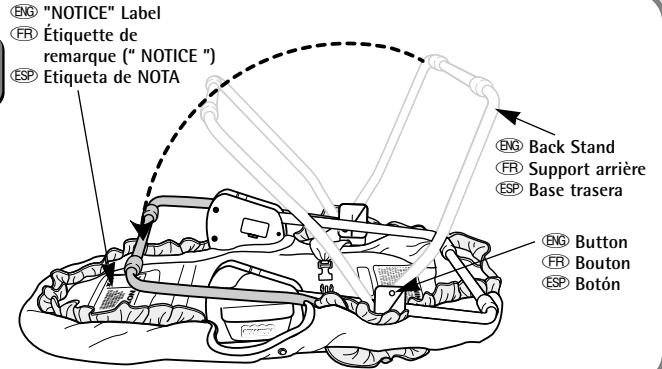


(ENG) Front Stand
(FR) Support avant
(ESP) Base delantera

(ENG) WARNING Label
(FR) Étiquette d'avertissement
(ESP) Etiqueta de ADVERTENCIA

- (ENG) • Turn the bassinet face down on a flat surface.
 - Rotate the front stand toward the **WARNING** label on the liner.
 - Push down on the front stand to snap it into place.
- (FR) • Mettre le petit lit face vers le bas sur une surface plane.
 - Tourner le support avant vers l'**étiquette d'avertissement** sur la doublure.
 - Pousser sur le support avant pour le fixer en place.
- (ESP) • Coloque el moisés cara abajo en una superficie plana.
 - Gire la base delantera hacia la **etiqueta de ADVERTENCIA** en la funda.
 - Presione la base delantera hacia abajo para ajustarla en posición.

14



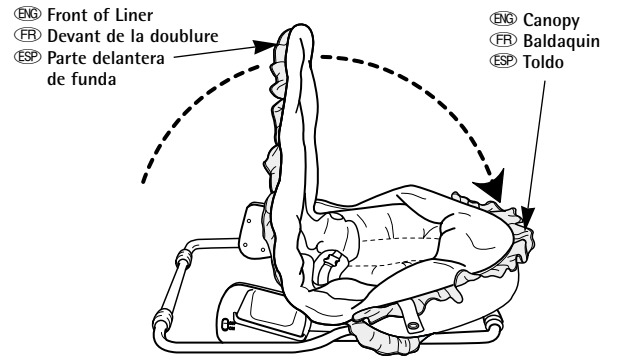
(ENG) "NOTICE" Label
(FR) Étiquette de remarque ("NOTICE")
(ESP) Etiqueta de NOTA

(ENG) Back Stand
(FR) Support arrière
(ESP) Base trasera

(ENG) Button
(FR) Bouton
(ESP) Botón

- (ENG) • Press the button on each side of the back stand and push the back stand toward the **NOTICE** label on the liner.
 - Push down on the back stand to snap it into place.
- (FR) • Appuyer sur le bouton de chaque côté du support arrière et pousser sur ce dernier vers l'**étiquette de remarque** de la doublure.
 - Pousser sur le support arrière pour le fixer en place.
- (ESP) • Oprima el botón en cada costado de la base trasera y presione la base trasera hacia la **etiqueta de NOTA** en la funda.
 - Presione la base trasera hacia abajo para ajustarla en posición.

15

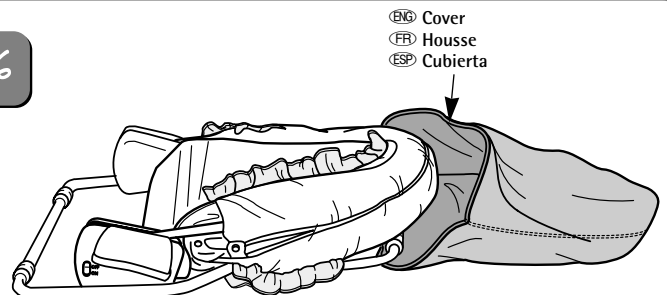


(ENG) Front of Liner
(FR) Devant de la doublure
(ESP) Parte delantera de funda

(ENG) Canopy
(FR) Baldaquin
(ESP) Toldo

- (ENG) • Turn the bassinet upright.
 - Fold the front of the liner toward the canopy.
- (FR) • Remettre le petit lit à l'endroit.
 - Plier le devant de la doublure vers le baldaquin.
- (ESP) • Coloque el moisés en posición vertical.
 - Doble la parte delantera de la funda hacia el toldo.

16



(ENG) Cover
(FR) Housse
(ESP) Cubierta

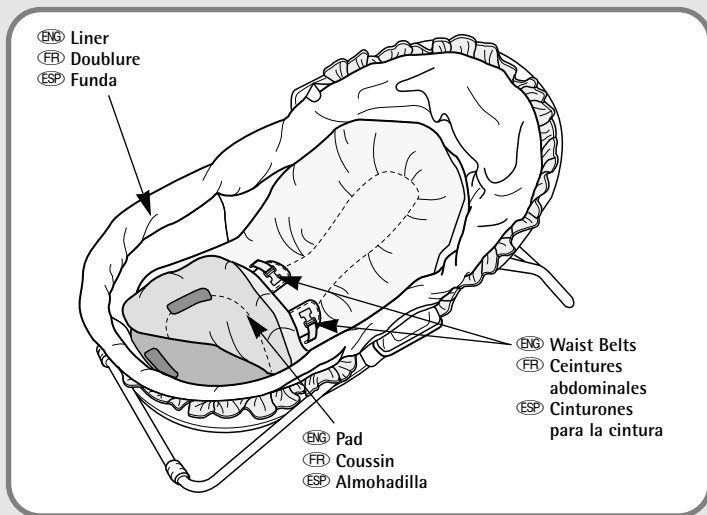
- (ENG) • Remove the cover from the pocket on the back of the liner.
 - Fit the bassinet into the cover.
- (FR) • Prendre la housse dans la pochette à l'arrière de la doublure.
 - Mettre le petit lit dans la housse.
- (ESP) • Saque la cubierta de la bolsa en el dorso de la funda.
 - Introduzca el moisés en la cubierta.

- (ENG) • Machine wash the pad and cover in cold water and a mild detergent. Do not use bleach. Tumble dry on low heat and remove promptly.
- Surface wash the frame, liner and restraint system with a mild detergent and water. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- (FR) • Laver le coussin et la housse à la machine, à l'eau froide, avec un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Sécher les articles par culbutage à basse température et les retirer dès qu'ils sont secs.
- Laver le cadre, la doublure et le système de retenue avec de l'eau et un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel ni de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Bien rincer à l'eau pour éliminer les résidus.
- (ESP) • Lave la almohadilla y cubierta a máquina, en agua fría con un detergente suave. No utilice lejía. Secar en la secadora, a temperatura baja, y sacar de la secadora inmediatamente después del ciclo.
- Lave la superficie del armazón, funda y sistema de sujeción con un detergente suave y agua. No utilice lejía. No utilice soluciones limpiadoras fuertes o abrasivas. Enjuague con agua para eliminar cualquier residuo.

(ENG) To Remove the Pad

(FR) Pour enlever le coussin

(ESP) Para quitar la almohadilla



- (ENG) • Feed the waist belts down through the slots in the pad.
- Unfasten the fasteners on the pad from the liner.
- (FR) • Insérer les ceintures abdominales dans les fentes du coussin.
- Détacher le coussin de la doublure.
- (ESP) • Alimente los cinturones de la cintura hacia abajo por las ranuras en la almohadilla.
- Desajuste los sujetadores en la almohadilla de la funda.

(ENG) To Re-assemble the Pad

(FR) To Re-assemble the Pad

(ESP) Para volver a montar la almohadilla



(ENG) WARNING (FR) ATTENTION (ESP) ADVERTENCIA

- (ENG) • To prevent suffocation from entrapment, use only the Fisher-Price® pad provided. Never use additional padding or mattress.
- Never use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers. They can cause suffocation.
- (FR) • Pour éviter que l'enfant ne suffoque, utiliser uniquement le coussin Fisher-Price® fourni.
- Ne jamais utiliser de coussin ou de matelas supplémentaire.
- Ne jamais recouvrir le matelas de sacs d'expédition ou de pellicules de plastique, qui représentent un risque d'asphyxie.
- (ESP) • Para evitar asfixia por quedar atrapado, únicamente usar la almohadilla.
- Fisher-Price® incluida. No usar almohadillas o cojines adicionales.
- No usar bolsas de plástico u otro material de plástico como fundas de almohadilla. Pueden causar asfixia.

- (ENG) • Position the pad into the liner.
- Feed the waist belts up through the slots in the pad.
- Press to fasten the fasteners on the pad to the liner.
- (FR) • Mettre le coussin dans la doublure.
- Insérer les ceintures abdominales dans les fentes du coussin.
- Appuyer pour fixer les attaches du coussin à la doublure.
- (ESP) • Coloque la almohadilla en la funda.
- Alimente los cinturones de la cintura hacia arriba por las ranuras en la almohadilla.
- Presione para ajustar los sujetadores en la almohadilla a la funda.

ENG One (1) Year Limited Warranty

FR Garantie limitée de un (1) an

ESP Garantía limitada de un (1) año

ENG ICES-003

FR NMB-003

ENG Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. Valid for products sold in Canada only.

FR Mattel Canada Inc. garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les vices de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, qui le remplacera par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

ESP Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebríja 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 5-426-44-87 y 5-426-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

ENG This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FR Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.